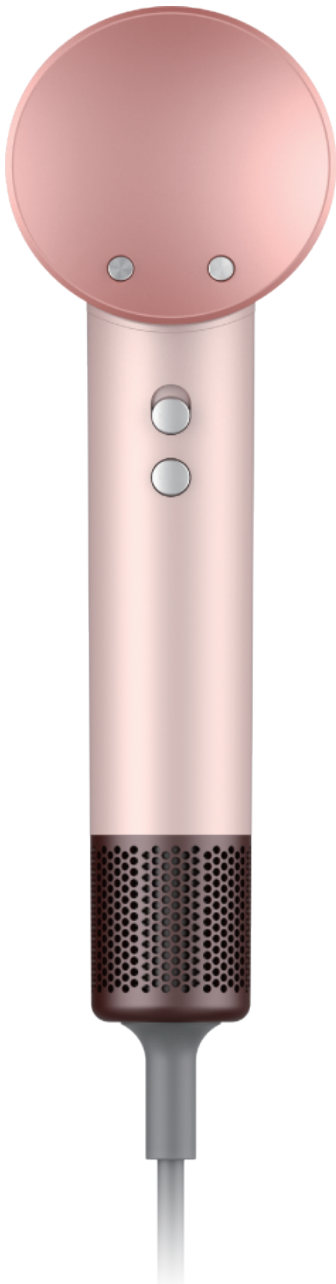
PL EN DE FR ES PT IT CZ SK SL EE LT LV
NB FI HU RO AR RU EL HR SV DA NL TR BG

BEAUTIFLY

DryFinity

Hair

series



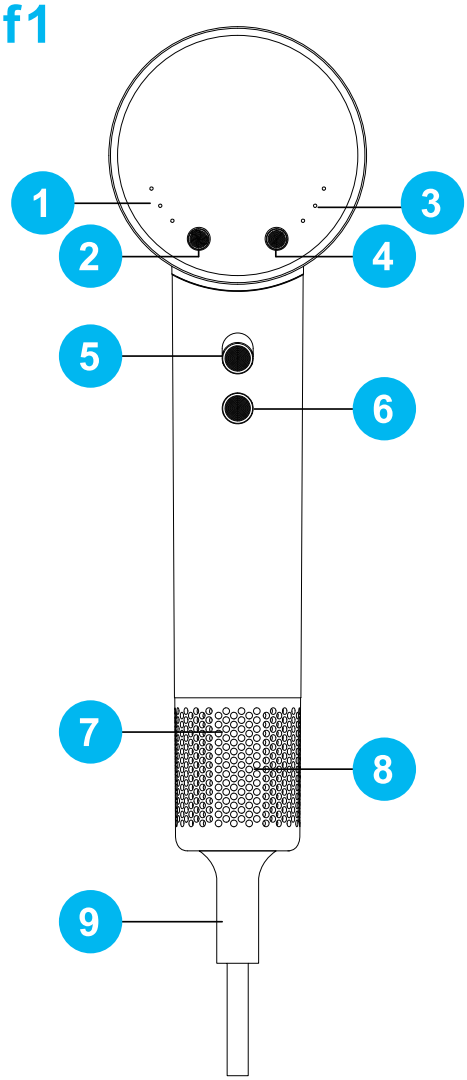
Hair dryer

User manual

/beautifly.global /beautifly_global

/@beautifly.global /@beautifly.global

f1



f2

facebook.com/beautifly.global

youtube.com/@beautifly.global

Prędkość silnika:	110 000 obr./min
Napięcie znamionowe:	220–240 V~
Moc znamionowa:	1600 W
Częstotliwość znamionowa:	50–60 Hz
Max temp. pracy w normalnych warunkach:	105°C
Max. temp. termistora przy wyłączeniu zabezpieczającym:	145°C
Waga:	400g

PL

Bezpieczeństwo:
Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

Opis urządzenia [strona 2, f1]:
1. Wskaźnik prędkości nawiewu / 2. Przycisk regulacji prędkości nawiewu / 3. Wskaźnik temperatury / 4. Przycisk regulacji temperatury / 5. Przełącznik On/ Off / 6. Przycisk zimnego powietrza / 7. Wylot powietrza / 8. Zdejmowana osłona filtra / 9. Przewód zasilający.

Jak używać:
1. Włóż wtyczkę do gniazdka, a następnie przesuń przełącznik On/Off do góry, aby włączyć urządzenie.
2. Zmiana prędkości nawiewu: naciśnij przycisk regulacji prędkości nawiewu, aby dostosować jedną z trzech dostępnych prędkości (delikatną, średnią, szybką).
3. Zmiana temperatury powietrza: aby dostosować temperaturę, naciśnij przycisk regulacji temperatury i wybierz jeden z dostępnych poziomów: etap 1: 60°C, etap 2: 80°C, etap 3: 100°C.
4. Zimne powietrze: przytrzymaj przycisk, aby włączyć chłodny nawiew.
5. Wyłączanie: przesuń przełącznik On/off do dołu aby włączyć urządzenie.
UWAGA: Kratka wylotowa i metalowy pierścień mogą się nagrzewać podczas użytkowania – poczekaj, aż ostygną, zanim ich dotkniesz.

Jak włączyć czyszczenie wsteczne:
Funkcja automatycznego usuwania zanieczyszczeń poprzez odwrócenie przepływu powietrza. Silnik pracuje chwilowo w przeciwną stronę, aby wydmuchać kurz, włosy i drobinki z filtra oraz kanałów powietrznych – bez potrzeby ręcznego czyszczenia.
1. Podłącz urządzenie do standardowego gniazda elektrycznego.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zimnego powietrza.
3. Przesuń przełącznik On/Off w górę i odczekaj 3–5 sekund — uruchomi się tryb czyszczenia wstecznego. Po 8 sekundach urządzenie wyłączy się automatycznie.
UWAGA: Po zakończeniu czyszczenia przełącz klawisz z powrotem w pozycję wyłączoną. W przeciwnym razie suszarka automatycznie włączy się ponownie na 3–5 sekund i przejdzie do trybu pracy.

Czyszczenie i konserwacja [strona 2, f3]:
1. Obróć filtr w lewo, aby wyrównać czerwone punkty na filtrze i obudowie.
2. Przesuń filtr w dół.
3. Użyj miękkiej ściereczki lub pędzelka, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia z filtra.
4. Przesuń filtr w górę a następnie obróć go w prawo, aby ponownie go zamontować.

Ostrzeżenia:
Przed użyciem upewnij się, że suszarka i przewód nie są uszkodzone. Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami mogą korzystać wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Podczas pracy nie kieruj powietrza w oczy ani na wrażliwe miejsca. Nie skręcaj ani nie naciągaj przewodu, trzymaj go z dala od źródeł ciepła. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych i nie zostawiaj suszarki na miękkich powierzchniach. Po zakończeniu używania odłącz urządzenie od prądu. Czyść regularnie filtr i wlot powietrza z kurzu i włosów. Nie wykonuj żadnych prac konserwacyjnych ani naprawczych samodzielnie. Urządzenie nie jest wodoodporne. Przechowuj w suchym, bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci, ciepła i wody.

Więcej informacji o produkcie dostępnych na stronie producenta: beautiflyglobal.com

EN

Motor speed:	110000 rpm
Rated voltage:	220–240 V~
Rated power:	1600 W
Rated frequency:	50–60 Hz
Max. operating temp. under normal conditions:	105°C
Max. thermistor temp. at safety cut-off:	145°C
Weight:	400g

Safety:
Before using the product, read this user manual and follow the instructions contained therein when using the device.

Device description [page 2, f1]:
1. Air speed indicator / 2. Air speed adjustment button / 3. Temperature indicator / 4. Temperature adjustment button / 5. On/Off switch / 6. Cold air button / 7. Air outlet / 8. Removable filter cover / 9. Power cord.

How to use:
1. Insert the plug into the socket, then slide the On/Off switch up to turn on the device.
2. Change the air speed: press the air speed adjustment button to adjust one of the three available speeds (soft, medium, fast).
3. Change the air temperature: to adjust the temperature, press the temperature adjustment button and select one of the available levels: stage 1: 60°C, stage 2: 80°C, stage 3: 100°C.
4. Cold air: hold the button to turn on the cold air.
5. Turn off: slide the On/Off switch down to turn on the device.
WARNING: The outlet grille and metal ring may become hot during use - wait until they cool down before touching them.

How to turn on reverse cleaning:
Automatic dirt removal function by reversing the air flow. The motor works momentarily in the opposite direction to blow dust, hair and particles out of the filter and air passages - no manual cleaning required.
1. Plug the device into a standard electrical outlet.
2. Press and hold the cold air button.
3. Slide the On/Off switch up and wait 3-5 seconds - reverse cleaning mode will start. After 8 seconds, the device will automatically turn off.
NOTE: Once cleaning is complete, switch the key back to the off position. Otherwise, the dryer will automatically turn on again for 3-5 seconds and go back to working mode.

Cleaning and maintenance [page 2, f3]:
1. Turn the filter counterclockwise to align the red dots on the filter and housing.
2. Slide the filter down.
3. Use a soft cloth or brush to remove dust and dirt from the filter.
4. Slide the filter up and then turn it clockwise to reinstall.

Warnings:
Before use, make sure that the dryer and the cord are not damaged. Children and people with disabilities should only use the dryer under adult supervision. During operation, do not direct the air into the eyes or sensitive areas. Do not twist or stretch the cord, and keep it away from sources of heat. Do not cover the ventilation openings and do not leave the dryer on soft surfaces. Unplug the appliance after use. Regularly clean the filter and air inlet from dust and hair. Do not perform any maintenance or repair work yourself. The appliance is not waterproof. Store in a dry, safe place, away from children, heat and water.

More information about the product is available on the website: beautiflyglobal.com

Motorgeschwindigkeit:	110.000 U/min
Nennspannung:	220–240 V~
Nennleistung:	1600 W
Nennfrequenz:	50-60 Hz
Max. Betriebstemp. unter normalen Bedingungen:	105 °C
Max. Thermistortemp. bei Sicherheitsabschaltung:	145 °C
Gewicht:	400 g

DE

Sicherheit:
Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen bei der Verwendung des Geräts.

Gerätebeschreibung [Seite 2, f1]:
1. Luftgeschwindigkeitsanzeige / 2. Luftgeschwindigkeits-Einstellknopf / 3. Temperaturanzeige / 4. Temperatur-Einstellknopf / 5. Ein-/Ausschalter / 6. Kaltlufttaste / 7. Luftauslass / 8. Abnehmbare Filterabdeckung / 9. Netzkabel.

Anwendung:
1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schieben Sie dann den Ein-/Ausschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten.
2. Ändern der Luftgeschwindigkeit: Drücken Sie die Luftgeschwindigkeits-Einstelltaste, um eine der drei verfügbaren Geschwindigkeiten (sanft, mittel, schnell) einzustellen.
3. Ändern der Lufttemperatur: Um die Temperatur anzupassen, drücken Sie die Temperatureinstellungstaste und wählen Sie eine der verfügbaren Stufen: Stufe 1: 60 °C, Stufe 2: 80 °C, Stufe 3: 100 °C.
4. Kalte Luft: Halten Sie die Taste gedrückt, um die kalte Luft einzuschalten.
5. Ausschalten: Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach unten, um das Gerät einzuschalten.
WARNUNG: Das Auslassgitter und der Metallring können während des Gebrauchs heiß werden – warten Sie, bis sie abgekühlt sind, bevor Sie sie berühren.

So aktivieren Sie die Rückwärtsreinigung:
Automatische Schmutzentfernungsfunktion durch Umkehrung des Luftstroms. Der Motor läuft kurzzeitig in die entgegengesetzte Richtung, um Staub, Haare und Partikel aus dem Filter und den Luftkanälen zu blasen – keine manuelle Reinigung erforderlich.
1. Schließen Sie das Gerät an eine normale Steckdose an.
2. Halten Sie die Kaltlufttaste gedrückt.
3. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach oben und warten Sie 3–5 Sekunden – der Rückwärtsreinigungsmodus wird gestartet. Nach 8 Sekunden schaltet sich das Gerät automatisch aus.
HINWEIS: Sobald die Reinigung abgeschlossen ist, drehen Sie den Schlüssel wieder in die Aus-Position. Andernfalls schaltet sich der Trockner automatisch für 3–5 Sekunden wieder ein und kehrt in den Arbeitsmodus zurück.

Reinigung und Wartung [Seite 2, f3]:
1. Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn, um die roten Punkte auf dem Filter und dem Gehäuse auszurichten.
2. Schieben Sie den Filter nach unten.
3. Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem weichen Tuch oder einer Bürste vom Filter.
4. Schieben Sie den Filter nach oben und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, um ihn wieder einzusetzen.

Warnungen:
Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Trockner und das Kabel nicht beschädigt sind. Kinder und Menschen mit Behinderungen sollten den Trockner nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Während des Betriebs die Luft nicht in die Augen oder auf empfindliche Bereiche richten. Verdrehen oder dehnen Sie das Kabel nicht und halten Sie es von Wärmequellen fern. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab und stellen Sie den Trockner nicht auf weiche Oberflächen. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie Filter und Lufteinlass regelmäßig von Staub und Haaren. Führen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten selbst durch. Das Gerät ist nicht wasserdicht. An einem trockenen, sicheren Ort aufbewahren, fern von Kindern, Hitze und Wasser.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website: beautiflyglobal.com

FR

Régime moteur:	110 000 tr/min
Tension nominale:	220-240V~
Puissance nominale:	1600 W
Fréquence nominale:	50-60 Hz
Max. température de fonctionnement dans des conditions normales:	105°C
Max. température de la thermistance à l'arrêt de sécurité:	145°C
Balance:	400g

Sécurité:
Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'instructions et suivez les instructions qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

Description de l'appareil [page 2, f1]:
1. Indicateur de débit d'air / 2. Bouton de réglage du débit d'air / 3. Indicateur de température / 4. Bouton de réglage de la température / 5. Interrupteur marche/arrêt / 6. Bouton d'air froid / 7. Sortie d'air / 8. Couvercle de filtre amovible / 9. Cordon d'alimentation.

Mode d'emploi:
1. Insérez la fiche dans la prise, puis faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut pour allumer l'appareil.
2. Modification de la vitesse de l'air: appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse de l'air pour régler l'une des trois vitesses disponibles (douce, moyenne, rapide).
3. Modification de la température de l'air: Pour régler la température, appuyez sur le bouton de réglage de la température et sélectionnez l'un des niveaux disponibles : Niveau 1 : 60°C, Niveau 2 : 80°C, Niveau 3: 100°C.
4. Air froid: maintenez le bouton enfoncé pour activer l'air froid.
5. Éteindre: faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas pour allumer l'appareil.
REMARQUE: La grille de sortie et l'anneau métallique peuvent devenir chauds pendant l'utilisation - attendez qu'ils refroidissent avant de les toucher.

Comment activer l'effacement inversé:
Fonction d'élimination automatique des polluants par inversion du flux d'air. Le moteur tourne brièvement en sens inverse pour souffler la poussière, les cheveux et les particules hors du filtre et des passages d'air, sans qu'il soit nécessaire de procéder à un nettoyage manuel.
1. Branchez l'appareil sur une prise électrique standard.
2. Appuyez sur le bouton d'air froid et maintenez-le enfoncé.
3. Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le haut et attendez 3 à 5 secondes pour activer le mode de nettoyage inversé. Après 8 secondes, l'appareil s'éteindra automatiquement.
REMARQUE : Une fois le nettoyage terminé, remettez la clé en position d'arrêt. Sinon, le sèche-linge se rallumera automatiquement pendant 3 à 5 secondes, puis passera en mode de fonctionnement.

Nettoyage et entretien [page 2, f3]:
1. Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour aligner les points rouges sur le filtre et le boîtier.
2. Faites glisser le filtre vers le bas.
3. Utilisez un chiffon doux ou une brosse pour éliminer la poussière et la saleté du filtre.
4. Faites glisser le filtre vers le haut, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le réinstaller.

Avertissementst:
Avant utilisation, assurez-vous que le sèche-linge et le cordon ne sont pas endommagés. Les enfants et les personnes handicapées ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte. Pendant le travail, ne dirigez pas l'air vers les yeux ou les zones sensibles. Ne pas tordre ni étirer le câble, le tenir éloigné des sources de chaleur. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation et ne laissez pas le sèche-linge sur des surfaces molles. Débranchez l'appareil après utilisation. Nettoyez régulièrement le filtre et l'entrée d'air de la poussière et des cheveux. N'effectuez aucun travail d'entretien ou de réparation vous-même. L'appareil n'est pas étanche. Conserver dans un endroit sec et sûr, à l'abri des enfants, de la chaleur et de l'eau.

Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant: beautiflyglobal.com

ES

Velocidad del motor:	110000 rpm
Tensión nominal:	220-240 V~
Potencia nominal:	1600 W
Frecuencia nominal:	50-60 Hz
Máx. Temperatura de funcionamiento en condiciones normales:	105°C
Máx. temperatura del termistor en parada de seguridad:	145°C
Libra:	400 gramos

Seguridad:
Antes de utilizar el producto, lea este manual de instrucciones y siga las instrucciones contenidas en él cuando utilice el dispositivo.

Descripción del dispositivo [página 2, f1]:
1. Indicador de caudal de aire / 2. Botón de ajuste del caudal de aire / 3. Indicador de temperatura / 4. Botón de ajuste de temperatura / 5. Interruptor de encendido/apagado / 6. Botón de aire frío / 7. Salida de aire / 8. Tapa del filtro extraíble / 9. Cable de alimentación

Cómo utilizar:
1. Inserte el enchufe en la toma de corriente, luego deslice el interruptor de encendido/apagado hacia arriba para encender el dispositivo.
2. Cambiar la velocidad del aire: presione el botón de ajuste de la velocidad del aire para ajustar una de las tres velocidades disponibles (suave, media, rápida).
3. Cambio de la temperatura del aire: Para ajustar la temperatura, presione el botón de ajuste de temperatura y seleccione uno de los niveles disponibles: Etapa 1: 60 °C, Etapa 2: 80 °C, Etapa 3: 100 °C.
4. Aire frío: mantenga presionado el botón para encender el aire frío.
5. Apagado: deslice el interruptor de encendido/apagado hacia abajo para encender el dispositivo.
NOTA: La rejilla de salida y el anillo de metal pueden calentarse durante el uso; espere a que se enfríen antes de tocarlos.

Cómo habilitar el borrado inverso:
Función de eliminación automática de contaminantes mediante la inversión del flujo de aire. El motor gira brevemente en sentido inverso para expulsar el polvo, el cabello y las partículas del filtro y de los conductos de aire, sin necesidad de limpieza manual.
1. Conecte el dispositivo a una toma eléctrica estándar.
2. Mantenga presionado el botón de aire frío.
3. Deslice el interruptor de encendido/apagado hacia arriba y espere de 3 a 5 segundos para activar el modo de limpieza inversa. Después de 8 segundos, el dispositivo se apagará automáticamente.
NOTA: Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar la llave en la posición de apagado. De lo contrario, la secadora se encenderá automáticamente nuevamente durante 3 a 5 segundos y luego pasará al modo de funcionamiento.

Limpieza y mantenimiento [página 2, f3]:
1. Gire el filtro en sentido antihorario para alinear los puntos rojos del filtro y la carcasa.
2. Deslice el filtro hacia abajo.
3. Utilice un paño suave o un cepillo para eliminar el polvo y la suciedad del filtro.
4. Deslice el filtro hacia arriba y luego gírelo en el sentido de las agujas del reloj para reinstalarlo.

Advertencias:
Antes de usar, asegúrese de que la secadora y el cable no estén dañados. Los niños y las personas con discapacidad sólo pueden utilizarlo bajo la supervisión de un adulto. Durante el trabajo, no dirija el aire hacia los ojos o zonas sensibles. No retuerza ni estire el cable, manténgalo alejado de fuentes de calor. No cubra las aberturas de ventilación y no deje la secadora sobre superficies blandas. Desenchufe el dispositivo después de usarlo. Limpie periódicamente el filtro y la entrada de aire para eliminar el polvo y el cabello. No realice ningún trabajo de mantenimiento o reparación usted mismo. El dispositivo no es resistente al agua. Conservar en un lugar seco y seguro, alejado de los niños, del calor y del agua.

Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante: beautiflyglobal.com

PT

Velocidade do motor:	110000 rpm
Tensão nominal:	220-240V~
Potência nominal:	1600 W
Frequência nominal:	50-60Hz
Máx. temperatura de operação em condições normais:	105°C
Máx. temperatura do termistor no desligamento de segurança:	145°C
Libra:	400g

Segurança:
Antes de utilizar o produto, leia este manual de instruções e siga as instruções nele contidas ao utilizar o dispositivo.

Descrição do dispositivo [página 2, f1]:
1. Indicador de fluxo de ar / 2. Botão de ajuste de fluxo de ar / 3. Indicador de temperatura / 4. Botão de ajuste de temperatura / 5. Interruptor liga/desliga / 6. Botão de ar frio / 7. Saída de ar / 8. Tampa do filtro removível / 9. Cabo de alimentação

Como usar:
1. Insira o plugue na tomada e deslize o interruptor liga/desliga para cima para ligar o dispositivo.
2. Alterar a velocidade do ar: pressione o botão de ajuste da velocidade do ar para ajustar uma das três velocidades disponíveis (suave, média, rápida).
3. Alteração da temperatura do ar: Para ajustar a temperatura, pressione o botão de ajuste de temperatura e selecione um dos níveis disponíveis: Estágio 1: 60°C, Estágio 2: 80°C, Estágio 3: 100°C.
4. Ar frio: segure o botão para ligar o ar frio.
5. Desligar: Deslize o interruptor Liga/Desliga para baixo para ligar o dispositivo.
OBSERVAÇÃO: A grade de saída e o anel de metal podem esquentar durante o uso. Espere esfriar antes de tocá-los.

Como habilitar a limpeza reversa:
Função de remoção automática de poluentes por meio da reversão do fluxo de ar. O motor funciona brevemente em marcha ré para soprar poeira, cabelos e partículas para fora do filtro e das passagens de ar, sem a necessidade de limpeza manual.
1. Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica padrão.
2. Pressione e segure o botão de ar frio.
3. Deslize o interruptor liga/desliga para cima e aguarde de 3 a 5 segundos para ativar o modo de limpeza reversa. Após 8 segundos, o dispositivo desligará automaticamente.
OBSERVAÇÃO: Após a limpeza ser concluída, gire a chave novamente para a posição desligada. Caso contrário, a secadora ligará automaticamente por 3 a 5 segundos e depois entrará no modo de operação.

Limpeza e manutenção [página 2, f3]:
1. Gire o filtro no sentido anti-horário para alinhar os pontos vermelhos no filtro e no compartimento.
2. Deslize o filtro para baixo.
3. Use um pano macio ou uma escova para remover poeira e sujeira do filtro.
4. Deslize o filtro para cima e gire-o no sentido horário para reinstalá-lo.

Avisos:
Antes de usar, certifique-se de que a secadora e o cabo não estejam danificados. Crianças e pessoas com deficiência só podem usar sob supervisão de um adulto. Durante o trabalho, não direcione o ar para os olhos ou áreas sensíveis. Não torça nem estique o cabo, mantenha-o longe de fontes de calor. Não cubra as aberturas de ventilação e não deixe a secadora sobre superfícies macias. Desligue o dispositivo após o uso. Limpe regularmente o filtro e a entrada de ar, removendo poeira e cabelos. Não realize nenhum trabalho de manutenção ou reparo por conta própria. O dispositivo não é à prova d'água. Armazene em local seco e seguro, longe de crianças, calor e água.

Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante: beautiflyglobal.com

IT

Velocità del motore:	110000 giri al minuto
Tensione nominale:	220-240V~
Potenza nominale:	1600 W
Frequenza nominale:	50-60 Hz
Massimo. temperatura di esercizio in condizioni normali:	105°C
Massimo. temperatura del termistore allo spegnimento di sicurezza:	145°C
Libra:	400 g

Sicurezza:
Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e seguire le istruzioni in esso contenute durante l'uso del dispositivo.

Descrizione del dispositivo [pagina 2, f1]:
1. Indicatore della portata d'aria / 2. Pulsante di regolazione della portata d'aria / 3. Indicatore della temperatura / 4. Pulsante di regolazione della temperatura / 5. Interruttore di accensione/spegnimento / 6. Pulsante aria fredda / 7. Uscita aria / 8. Coperchio del filtro rimovibile / 9. Cavo di alimentazione.

Come usare:
1. Inserire la spina nella presa, quindi far scorrere l'interruttore On/Off verso l'alto per accendere il dispositivo.
2. Modifica della velocità dell'aria: premere il pulsante di regolazione della velocità dell'aria per regolare una delle tre velocità disponibili (leggera, media, veloce).
3. Modifica della temperatura dell'aria: Per regolare la temperatura, premere il pulsante di regolazione della temperatura e selezionare uno dei livelli disponibili: Fase 1: 60°C, Fase 2: 80°C, Fase 3: 100°C.
4. Aria fredda: tenere premuto il pulsante per accendere l'aria fredda.
5. Spegnimento: far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento verso il basso per accendere il dispositivo.
NOTA: la griglia di uscita e l'anello metallico potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Attendere che si raffreddino prima di toccarli.

Come abilitare la cancellazione inversa:
Funzione di rimozione automatica degli inquinanti tramite inversione del flusso dell'aria. Il motore gira brevemente in senso inverso per soffiare via polvere, capelli e particelle dal filtro e dai passaggi dell'aria, senza bisogno di pulizia manuale.
1. Collegare il dispositivo a una presa elettrica standard.
2. Premere e tenere premuto il pulsante aria fredda.
3. Far scorrere l'interruttore On/Off verso l'alto e attendere 3-5 secondi per attivare la modalità di pulizia inversa. Dopo 8 secondi, il dispositivo si spegnerà automaticamente.
NOTA: una volta completata la pulizia, riportare la chiave in posizione off. In caso contrario, l'asciugatrice si riaccenderà automaticamente per 3-5 secondi e poi passerà alla modalità operativa.

Pulizia e manutenzione [pagina 2, f3]:
1. Ruotare il filtro in senso antiorario per allineare i punti rossi sul filtro e sull'alloggiamento.
2. Far scorrere il filtro verso il basso.
3. Utilizzare un panno morbido o una spazzola per rimuovere polvere e sporco dal filtro.
4. Far scorrere il filtro verso l'alto e poi ruotarlo in senso orario per reinstallarlo.

Avvertenze:
Prima dell'uso, assicurarsi che l'asciugatrice e il cavo non siano danneggiati. I bambini e le persone con disabilità possono utilizzarlo solo sotto la supervisione di un adulto. Durante il lavoro, non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre zone sensibili. Non torcere o tirare il cavo, tenerlo lontano da fonti di calore. Non coprire le aperture di ventilazione e non lasciare l'asciugatrice su superfici morbide. Scollegare il dispositivo dopo l'uso. Pulire regolarmente il filtro e la presa d'aria da polvere e capelli. Non eseguire autonomamente alcun lavoro di manutenzione o riparazione. Il dispositivo non è impermeabile. Conservare in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini, dal calore e dall'acqua.

Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili sul sito web del produttore: beautiflyglobal.com

Rychlost motoru:	110 000 ot./min
Jmenovité napětí:	220-240V~
Jmenovitý výkon:	1600 W
Nominální frekvence:	50-60Hz
Max. provozní teplota za normálních podmínek:	105 °C
Max. teplota termistoru při bezpečnostním vypnutí:	145 °C
Váhy:	400 g

CZ

Zabezpečení:
Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k obsluze a při používání zařízení dodržujte pokyny v něm uvedené.

Popis zařízení [strana 2, f1]:
1. Indikátor průtoku vzduchu / 2. Tlačítko nastavení průtoku vzduchu / 3. Indikátor teploty / 4. Tlačítko nastavení teploty / 5. Vypínač / 6. Tlačítko studeného vzduchu / 7. Výstup vzduchu / 8. Odnímatelný kryt filtru / 9. Napájecí kabel.

Jak používat:
1. Zasuňte zástrčku do zásuvky a poté zapněte zařízení posunutím vypínače nahoru.
2. Změna rychlosti vzduchu: stiskněte tlačítko nastavení rychlosti vzduchu pro nastavení jedné ze tří dostupných rychlostí (měkká, střední, rychlá).
3. Změna teploty vzduchu: Chcete-li upravit teplotu, stiskněte tlačítko úpravy teploty a vyberte jednu z dostupných úrovní: Stupeň 1: 60 °C, Stupeň 2: 80 °C, Stupeň 3: 100 °C.
4. Studený vzduch: podržením tlačítka zapnete studený vzduch.
5. Vypnutí: Posunutím vypínače dolů zapněte zařízení.
POZNÁMKA: Výstupní mřížka a kovový kroužek se mohou během používání zahřát - než se jich dotknete, počkejte, až vychladnou.

Jak povolit zpětné vymazání:
Funkce automatického odstraňování škodlivin reverzním prouděním vzduchu. Motor krátce běží zpětně, aby vyfoukl prach, vlasy a částice z filtru a vzduchových kanálů – bez nutnosti ručního čištění.
1. Zapojte zařízení do standardní elektrické zásuvky.
2. Stiskněte a podržte tlačítko studeného vzduchu.
3. Posuňte vypínač nahoru a počkejte 3-5 sekund, aby se aktivoval režim zpětného čištění. Po 8 sekundách se zařízení automaticky vypne.
POZNÁMKA: Po dokončení čištění přepněte klíč zpět do polohy vypnuto. V opačném případě se sušička automaticky znovu zapne na 3-5 sekund a poté přejde do provozního režimu.

Čištění a údržba [strana 2, f3]:
1. Otočte filtr proti směru hodinových ručiček, aby byly červené body na filtru a krytu zarovnány.
2. Posuňte filtr dolů.
3. K odstranění prachu a nečistot z filtru použijte měkký hadřík nebo kartáč.
4. Posuňte filtr nahoru a otočením ve směru hodinových ručiček jej znovu nainstalujte.

Upozornění:
Před použitím se ujistěte, že sušička a kabel nejsou poškozeny. Děti a osoby se zdravotním postižením mohou používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Při práci nesměřujte vzduch do očí nebo citlivých oblastí. Kabel nekruťte ani nenatahujte, udržujte jej mimo zdroje tepla. Nezakrývejte větrací otvory a nenechávejte sušičku na měkkém povrchu. Po použití zařízení odpojte. Pravidelně čistěte filtr a přívod vzduchu od prachu a vlasů. Neprovádějte sami žádnou údržbu ani opravy. Zařízení není vodotěsné. Skladujte na suchém, bezpečném místě, mimo dosah dětí, tepla a vody.

Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce: beautiflyglobal.com

Otáčky motora:	110 000 ot./min
Menovité napätie:	220-240V~
Menovitý výkon:	1600 W
Nominálna frekvencia:	50-60Hz
Max. prevádzková teplota za normálnych podmienok:	105 °C
Max. teplota termistora pri bezpečnostnom vypnutí:	145 °C
Váhy:	400 g

SK

Zabezpečenie:
Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a pri používaní zariadenia postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Popis zariadenia [strana 2, f1]:
1. Indikátor rýchlosti prúdenia vzduchu / 2. Tlačidlo nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu / 3. Indikátor teploty / 4. Tlačidlo nastavenia teploty / 5. Vypínač / 6. Tlačidlo studeného vzduchu / 7. Výstup vzduchu / 8. Odnímateľný kryt filtra / 9. Napájací kábel.

Ako používať:
1. Zasuňte zástrčku do zásuvky a potom posunutím vypínača nahor zapnite zariadenie.
2. Zmena rýchlosti vzduchu: stlačením tlačidla nastavenia rýchlosti vzduchu nastavte jednu z troch dostupných rýchlostí (mäkká, stredná, rýchla).
3. Zmena teploty vzduchu: Ak chcete nastaviť teplotu, stlačte tlačidlo nastavenia teploty a vyberte jednu z dostupných úrovní: Stupeň 1: 60 °C, Stupeň 2: 80 °C, Stupeň 3: 100 °C.
4. Studený vzduch: podržaním tlačidla zapnete studený vzduch.
5. Vypnutie: Posunutím vypínača nadol zapnite zariadenie.
POZNÁMKA: Výstupná mriežka a kovový krúžok sa môžu počas používania zahriať - pred dotykom počkajte, kým vychladnú.

Ako povoliť spätné vymazanie:
Funkcia automatického odstraňovania škodlivín reverzným prúdom vzduchu. Motor krátko beží v opačnom smere, aby vyfúkol prach, vlasy a čiastočky z filtra a vzduchových kanálov – bez potreby manuálneho čistenia.
1. Zapojte zariadenie do štandardnej elektrickej zásuvky.
2. Stlačte a podržte tlačidlo studeného vzduchu.
3. Posuňte vypínač nahor a počkajte 3-5 sekúnd, kým sa aktivuje režim spätného čistenia. Po 8 sekundách sa zariadenie automaticky vypne.
POZNÁMKA: Po dokončení čistenia prepnite kľúč späť do vypnutej polohy. V opačnom prípade sa sušička automaticky znova zapne na 3-5 sekúnd a potom prejde do prevádzkového režimu.

Čistenie a údržba [strana 2, f3]:
1. Otáčaním filtra proti smeru hodinových ručičiek zarovnajte červené bodky na filtri a kryte.
2. Posuňte filter nadol.
3. Na odstránenie prachu a nečistôt z filtra použite mäkkú handričku alebo kefu.
4. Posuňte filter nahor a potom ho otočte v smere hodinových ručičiek, aby ste ho znova namontovali.

varovania:
Pred použitím sa uistite, že sušička a kábel nie sú poškodené. Deti a osoby so zdravotným postihnutím môžu používať len pod dohľadom dospelej osoby. Počas práce nesmerujte vzduch do očí alebo citlivých oblastí. Kábel neskrúcajte ani nenaťahujte, držte ho mimo dosahu zdrojov tepla. Nezakrývajte vetracie otvory a nenechávajte sušičku na mäkkých povrchoch. Po použití zariadenie odpojte. Pravidelne čistite filter a prívod vzduchu od prachu a vlasov. Nevykonávajte sami žiadnu údržbu ani opravy. Zariadenie nie je vodotesné. Skladujte na suchom, bezpečnom mieste, mimo dosahu detí, tepla a vody.

Viac informácií o produkte je dostupných na stránke výrobcu: beautiflyglobal.com

SL

Hitrost motorja:	110000 vrt./min
Nazivna napetost:	220-240 V ~
Nazivna moč:	1600 W
Nazivna frekvenca:	50-60Hz
maks. delovna temperatura pri normalnih pogojih:	105°C
maks. termistor temp. pri varnostnem izklopu:	145°C
Tehtnica:	400 g

Varnost:
Pred uporabo izdelka preberite ta priročnik z navodili in pri uporabi naprave upoštevajte navodila v njem.

Opis naprave [stran 2, f1]:
1. Indikator pretoka zraka / 2. Gumb za nastavitev pretoka zraka / 3. Indikator temperature / 4. Gumb za nastavitev temperature / 5. Stikalo za vklop/izklop / 6. Gumb za hladen zrak / 7. Izhod zraka / 8. Odstranljiv pokrov filtra / 9. Napajalni kabel.

Kako uporabljati:
1. Vstavite vtič v vtičnico, nato potisnite stikalo za vklop/izklop navzgor, da vklopite napravo.
2. Spreminjanje hitrosti zraka: pritisnite gumb za nastavitev hitrosti zraka, da nastavite eno od treh razpoložljivih hitrosti (mehka, srednja, hitra).
3. Spreminjanje temperature zraka: Za nastavitev temperature pritisnite gumb za nastavitev temperature in izberite eno od razpoložljivih stopenj: 1. stopnja: 60°C, 2. stopnja: 80°C, 3. stopnja: 100°C.
4. Hladen zrak: držite gumb, da vklopite hladen zrak.
5. Izklop: Potisnite stikalo za vklop/izklop navzdol, da vklopite napravo.
OPOMBA: Izhodna rešetka in kovinski obroč se lahko med uporabo segrejeta – počakajte, da se ohladita, preden se ju dotaknete.

Kako omogočiti povratno brisanje:
Funkcija samodejnega odstranjevanja onesnaževal z obračanjem zračnega toka. Motor za kratek čas zažene vzvratno, da iz filtra in zračnih kanalov odpihne prah, lase in delce – brez ročnega čiščenja.
1. Napravo priključite v standardno električno vtičnico.
2. Pritisnite in držite gumb za hladen zrak.
3. Potisnite stikalo za vklop/izklop navzgor in počakajte 3-5 sekund, da aktivirate obratni način čiščenja. Po 8 sekundah se naprava samodejno izklopi.
OPOMBA: Ko je čiščenje končano, preklopite ključ nazaj v položaj za izklop. V nasprotnem primeru se bo sušilni stroj samodejno ponovno vklopil za 3-5 sekund in nato prešel v način delovanja.

Čiščenje in vzdrževanje [stran 2, f3]:
1. Obrnite filter v nasprotni smeri urinega kazalca, da poravnate rdeče pike na filtru in ohišju.
2. Potisnite filter navzdol.
3. Z mehko krpo ali krtačo odstranite prah in umazanijo s filtra.
4. Potisnite filter navzgor in ga nato obrnite v smeri urinega kazalca, da ga znova namestite.

Opozorila:
Pred uporabo se prepričajte, da sušilni stroj in kabel nista poškodovana. Otroci in invalidi lahko uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe. Med delom ne usmerjajte zraka v oči ali občutljiva področja. Kabla ne zvijajte ali raztegujte, hranite ga stran od virov toplote. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin in sušilnega stroja ne puščajte na mehkih površinah. Po uporabi napravo odklopite. Filter in dovod zraka redno čistite pred prahom in dlakami. Ne izvajajte vzdrževalnih ali popravljalnih del sami. Naprava ni vodotesna. Hraniti na suhem, varnem mestu, stran od otrok, toplote in vode.

Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca: beautiflyglobal.com

EE

Mootori kiirus:	110 000 pööret minutis
Nimipinge:	220-240V~
Nimivõimsus:	1600 W
Nominaalne sagedus:	50-60 Hz
Max töötemperatuur tavatingimustes:	105 °C
Max termistori temp. ohutu väljalülitamise ajal:	145 °C
Kaalud:	400g

Turvalisus:
Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selles sisalduvaid juhiseid.

Seadme kirjeldus [lk 2, f1]:
1. Õhuvoolu kiiruse indikaator / 2. Õhuvoolu kiiruse reguleerimise nupp / 3. Temperatuuri näidik / 4. Temperatuuri reguleerimise nupp / 5. Sisse/välja lüliti / 6. Külma õhu nupp / 7. Õhu väljalaskeava / 8. Eemaldatav filtri kate / 9. Toitejuhe.

Kuidas kasutada:
1. Sisestage pistik pistikupessa, seejärel lükake sisse/välja lüliti üles, et seade sisse lülitada.
2. Õhukiiruse muutmine: vajutage õhukiiruse reguleerimise nuppu, et reguleerida ühte kolmest saadaolevast kiirusest (pehme, keskmine, kiire).
3. Õhutemperatuuri muutmine: temperatuuri reguleerimiseks vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu ja valige üks saadaolevatest tasemetest: 1. etapp: 60 °C, 2. etapp: 80 °C, 3. etapp: 100 °C.
4. Külm õhk: jaheda õhu sisselülitamiseks hoidke nuppu all.
5. Väljalülitamine: seadme sisselülitamiseks lükake sisse/välja lüliti alla.
MÄRKUS. Väljalaskevõre ja metallrõngas võivad kasutamise ajal kuumaks muutuda – oodake enne nende puudutamist, kuni need maha jahtuvad.

Pöördpühkimise lubamine:
Automaatne saasteainete eemaldamise funktsioon õhuvoolu ümberpööramise teel. Mootor töötab korraks tagurpidi, et puhuda tolmu, karvad ja osakesed filtrist ja õhukanalitest välja – ilma käsitsi puhastamiseta.
1. Ühendage seade standardsesse pistikupessa.
2. Vajutage külma õhu nuppu ja hoidke seda all.
3. Lükake sisse/välja lüliti üles ja oodake 3–5 sekundit, et aktiveerida tagurpidipuhastusrežiim.
8 sekundi pärast lülitub seade automaatselt välja.
MÄRKUS. Kui puhastamine on lõpetatud, lülitage võti tagasi väljalülitatud asendisse. Vastasel juhul lülitub kuivati automaatselt uuesti sisse 3-5 sekundiks ja seejärel töörežiimi.

Puhastamine ja hooldus [lk 2, f3]:
1. Pöörake filtrit vastupäeva, et joondada filtril ja korpusel olevad punased täpid.
2. Lükake filter alla.
3. Kasutage filtrilt tolmu ja mustuse eemaldamiseks pehmet lappi või harja.
4. Libistage filter üles ja seejärel keerake seda tagasipaigaldamiseks päripäeva.

Hoiatused:
Enne kasutamist veenduge, et kuivati ja juhe ei oleks kahjustatud. Lapsed ja puuetega inimesed võivad kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Töötamise ajal ärge suunake õhku silmadesse ega tundlikesse kohtadesse. Ärge keerake ega venitage kaablit, hoidke seda soojusallikatest eemal. Ärge katke ventilatsiooniavasid kinni ja ärge jätke kuivatit pehmetele pindadele. Pärast kasutamist eemaldage seade vooluvõrgust. Puhastage filtrit ja õhu sisselaskeava regulaarselt tolmust ja karvadest. Ärge tehke ise hooldus- ega remonditöid. Seade ei ole veekindel. Hoida kuivas, turvalises kohas, eemal lastest, kuumusest ja veest.

Rohkem infot toote kohta leiab tootja kodulehelt: beautiflyglobal.com

Variklio greitis:	110 000 aps./min
Nominali įtampa:	220-240V~
Nominali galia:	1600 W
Nominalus dažnis:	50-60Hz
Maks. darbinė temperatūra normaliomis sąlygomis:	105°C
Maks. termistoriaus temp. saugiai išjungus:	145°C
Svarstyklės:	400g

LT

Saugumas:
Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir naudodamiesi įrenginiu vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis.

Įrenginio aprašas [2 puslapis, f1]:
1. Oro srauto greičio indikatorius / 2. Oro srauto reguliavimo mygtukas / 3. Temperatūros indikatorius / 4. Temperatūros reguliavimo mygtukas / 5. Įjungimo/Išjungimo jungiklis / 6. Šalto oro mygtukas / 7. Oro išleidimo anga / 8. Nuimamas filtro dangtelis / 9. Maitinimo laidas.

Kaip naudoti:
1. Įkiškite kištuką į lizdą, tada pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį aukštyn, kad įjungtumėte įrenginį.
2. Oro greičio keitimas: paspauskite oro greičio reguliavimo mygtuką, kad sureguliuotumėte vieną iš trijų galimų greičių (minkštas, vidutinis, greitas).
3. Oro temperatūros keitimas: norėdami reguliuoti temperatūrą, paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką ir pasirinkite vieną iš galimų lygių: 1 pakopa: 60°C, 2 pakopa: 80°C, 3 pakopa: 100°C.
4. Šaltas oras: laikykite nuspaudę mygtuką, kad įjungtumėte vėsų orą.
5. Išjungimas: norėdami įjungti įrenginį, pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį žemyn.
PASTABA: naudojimo metu išleidimo grotelės ir metalinis žiedas gali įkaisti – prieš liesdami palaukite, kol atvės.

Kaip įjungti atvirkštinį valymą:
Automatinė teršalų šalinimo funkcija keičiant oro srautą. Variklis trumpam sukasi atbuline eiga, kad iš filtro ir oro kanalų išpūstų dulkes, plaukus ir daleles – nereikia valyti rankiniu būdu.
1. Įjunkite įrenginį į standartinį elektros lizdą.
2. Paspauskite ir palaikykite šalto oro mygtuką.
3. Pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį aukštyn ir palaukite 3–5 sekundes, kad įjungtumėte atvirkštinio valymo režimą. Po 8 sekundžių įrenginys automatiškai išsijungs.
PASTABA: Baigę valyti, perjunkite raktelį atgal į išjungimo padėtį. Priešingu atveju džiovyklė vėl automatiškai įsijungs 3-5 sekundėms ir tada persijungs į darbo režimą.

Valymas ir priežiūra [2 psl., f3]:
1. Pasukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kad sulygiuotumėte raudonus taškus ant filtro ir korpuso.
2. Nustumkite filtrą žemyn.
3. Dulkes ir nešvarumus nuo filtro nuvalykite minkšta šluoste arba šepečiu.
4. Pastumkite filtrą aukštyn ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad jį vėl įstatytumėte.

Įspėjimai:
Prieš naudodami įsitikinkite, kad džiovintuvas ir laidas nepažeisti. Vaikai ir žmonės su negalia gali naudotis tik prižiūrimi suaugusiųjų. Dirbdami nenukreipkite oro į akis ar jautrias vietas. Nesukkite ir netempkite laido, laikykite jį toliau nuo šilumos šaltinių. Neuždenkite ventiliacijos angų ir nepalikite džiovyklės ant minkštų paviršių. Po naudojimo atjunkite įrenginį. Reguliariai valykite filtrą ir oro įleidimo angą nuo dulkių ir plaukų. Neatlikite jokių priežiūros ar remonto darbų patys. Prietaisas nėra atsparus vandeniui. Laikyti sausoje, saugioje vietoje, apsaugotoje nuo vaikų, karščio ir vandens.

Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje: beautiflyglobal.com

Motora ātrums:	110 000 apgr./min
Nominālais spriegums:	220-240V~
Nominālā jauda:	1600 W
Nominālā frekvence:	50-60 Hz
Maks. darba temperatūra normālos apstākļos:	105°C
Maks. termistora temp. pie drošības izslēgšanas:	145°C
Svari:	400g

LV

Drošība:
Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo lietošanas pamācību un, lietojot ierīci, ievērojiet tajā ietvertos norādījumus.

Ierīces apraksts [2. lapa, f1]:
1. Gaisa plūsmas ātruma indikators / 2. Gaisa plūsmas ātruma regulēšanas poga / 3. Temperatūras indikators / 4. Temperatūras regulēšanas poga / 5. Ieslēgšanas/Izslēgšanas slēdzis / 6. Aukstā gaisa poga / 7. Gaisa izplūdes atvere / 8. Noņemams filtra vāks / 9. Strāvas vads.

Kā lietot:
1. Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā, pēc tam pabīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz augšu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Gaisa ātruma maiņa: nospiediet gaisa ātruma regulēšanas pogu, lai pielāgotu vienu no trim pieejamajiem ātrumiem (maigs, vidējs, ātrs).
3. Gaisa temperatūras maiņa: Lai pielāgotu temperatūru, nospiediet temperatūras regulēšanas pogu un izvēlieties vienu no pieejamajiem līmeņiem: 1. posms: 60°C, 2. posms: 80°C, 3. posms: 100°C.
4. Aukstais gaiss: turiet pogu, lai ieslēgtu vēso gaisu.
5. Izslēgšana: pabīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz leju, lai ieslēgtu ierīci.
PIEZĪME: Izplūdes režģis un metāla gredzens lietošanas laikā var sakarst — pagaidiet, līdz tie atdziest, pirms pieskaraties tiem.

Kā iespējot reverso dzēšanu:
Automātiska piesārņotāju noņemšanas funkcija, mainot gaisa plūsmu. Motors īslaicīgi darbojas atpakaļgaitā, lai izpūstu putekļus, matus un daļiņas no filtra un gaisa kanāliem – bez manuālas tīrīšanas.
1. Pievienojiet ierīci standarta elektrības kontaktligzdai.
2. Nospiediet un turiet aukstā gaisa pogu.
3. Pabīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uz augšu un pagaidiet 3-5 sekundes, lai aktivizētu reversās tīrīšanas režīmu. Pēc 8 sekundēm ierīce automātiski izslēgsies.
PIEZĪME. Kad tīrīšana ir pabeigta, pārslēdziet atslēgu atpakaļ izslēgtā pozīcijā. Pretējā gadījumā žāvētājs atkal automātiski ieslēgsies uz 3-5 sekundēm un pēc tam pāries darba režīmā.

Tīrīšana un apkope [2. lpp., f3]:
1. Pagrieziet filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai izlīdzinātu sarkanos punktus uz filtra un korpusa.
2. Pabīdiet filtru uz leju.
3. Izmantojiet mīkstu drāniņu vai suku, lai no filtra notīrītu putekļus un netīrumus.
4. Pabīdiet filtru uz augšu un pēc tam pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai to uzstādītu atpakaļ.

Brīdinājumi:
Pirms lietošanas pārliecinieties, vai žāvētājs un vads nav bojāti. Bērni un cilvēki ar invaliditāti drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā. Darba laikā nenolaist gaisu acīs vai jutīgās vietās. Negrieziet un nestiepiet kabeli, turiet to tālāk no siltuma avotiem. Neaizsedziet ventilācijas atveres un neatstājiet žāvētāju uz mīkstām virsmām. Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no strāvas. Regulāri notīriet filtru un gaisa ieplūdes atveri no putekļiem un matiem. Neveiciet nekādus apkopes vai remontdarbus pats. Ierīce nav ūdensizturīga. Uzglabāt sausā, drošā vietā, prom no bērniem, karstuma un ūdens.

Plašāka informācija par produktu pieejama ražotāja mājaslapā: beautiflyglobal.com

Motorsnelheid:	110.000 tpm
Nominale spanning:	220-240V~
Nominaal vermogen:	1600 W
Nominale frequentie:	50-60 Hz
Max. bedrijfstemperatuur onder normale omstandigheden:	105°C
Max. thermistor temperatuur bij veiligheidsstop:	145°C
Weegschaal:	400 gram

NB

Beveiliging:
Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing en volg de daarin vermelde instructies bij het gebruik van het apparaat.

Apparaatbeschrijving [pagina 2, f1]:
1. Luchtstroomindicator / 2. Knop voor het instellen van de luchtstroom / 3. Temperatuurindicator / 4. Knop voor het instellen van de temperatuur / 5. Aan/uit-schakelaar / 6. Knop voor koude lucht / 7. Luchtuitlaat / 8. Afneembaar filterdeksel / 9. Netsnoer.

Hoe te gebruiken:
1. Steek de stekker in het stopcontact en schuif de aan/uit-schakelaar omhoog om het apparaat in te schakelen.
2. De luchtsnelheid wijzigen: druk op de knop voor het aanpassen van de luchtsnelheid om een van de drie beschikbare snelheden (zacht, gemiddeld, snel) aan te passen.
3. De luchttemperatuur wijzigen: Om de temperatuur aan te passen, drukt u op de temperatuurregelknop en selecteert u een van de beschikbare niveaus: Fase 1: 60 °C, Fase 2: 80 °C, Fase 3: 100 °C.
4. Koude lucht: houd de knop ingedrukt om de koude lucht in te schakelen.
5. Uitschakelen: Schuif de aan/uit-schakelaar naar beneden om het apparaat in te schakelen.
MERK: Utløpsgitteret og metallringen kan bli varme under bruk - vent til de er avkjølt før du berører dem.

Slik aktiverer du omvendt sletting:
Automatisk fjerning av forurensninger ved å reversere luftstrømmen. Motoren går kort i revers for å blåse støv, hår og partikler ut av filteret og luftpassasjene – uten behov for manuell rengjøring.
1. Koble enheten til en standard stikkontakt.
2. Trykk og hold inne kaldluftknappen.
3. Skyv av/på-bryteren opp og vent 3-5 sekunder for å aktivere omvendt rengjøringsmodus. Etter 8 sekunder vil enheten slå seg av automatisk.
MERK: Når rengjøringen er fullført, sett nøkkelen tilbake til av-posisjon. Ellers vil tørketrommelen automatisk slå seg på igjen i 3-5 sekunder og deretter gå til driftsmodus.

Rengjøring og vedlikehold [side 2, f3]:
1. Vri filteret mot klokken for å justere de røde prikkene på filteret og huset.
2. Skyv filteret ned.
3. Bruk en myk klut eller børste for å fjerne støv og skitt fra filteret.
4. Skyv filteret opp og drei det deretter med klokken for å sette det på plass igjen.

Waarschuwingen:
Controleer voor gebruik of de droger en het snoer niet beschadigd zijn. Kinderen en personen met een beperking mogen deze uitsluitend onder toezicht van een volwassene gebruiken. Zorg ervoor dat de lucht tijdens het werken niet in de ogen of op gevoelige plekken terechtkomt. Draai of rek de kabel niet en houd hem uit de buurt van warmtebronnen. Bedek de ventilatieopeningen niet en laat de droger niet op zachte oppervlakken staan. Haal de stekker van het apparaat na gebruik uit het stopcontact. Maak het filter en de luchtinlaat regelmatig schoon om stof en haar te verwijderen. Voer zelf geen onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit. Het apparaat is niet waterdicht. Bewaar op een droge, veilige plaats, buiten bereik van kinderen, warmte en water.

Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant: beautiflyglobal.com

FI

Moottorin nopeus:	110 000 rpm
Nimellisjännite:	220-240V~
Nimellisteho:	1600W
Nimellinen taajuus:	50-60 Hz
Max. käyttölämpötila normaaleissa olosuhteissa:	105 °C
Max. termistorin lämpötila turvapysäytyksen yhteydessä:	145 °C
Vaaka:	400g

Turvallisuus:
Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja noudata sen sisältämiä ohjeita laitetta käyttäessäsi.

Laitteen kuvaus [sivu 2, f1]:
1. Ilmavirran ilmaisin / 2. Ilmavirran säätöpainike / 3. Lämpötilan osoitin / 4. Lämpötilan säätöpainike / 5. On/Off-kytkin / 6. Kylmäilmapainike / 7. Ilmanpoistoaukko / 8. Irrotettava suodattimen kansi / 9. Virtajohto.

Käyttöohjeet:
1. Työnnä pistoke pistorasiaan ja käynnistä laite liu'uttamalla On/Off-kytkintä ylöspäin.
2. Ilmannopeuden muuttaminen: Paina ilmannopeuden säätöpainiketta säätääksesi yhtä kolmesta käytettävissä olevasta nopeudesta (pehmeä, keskipitkä, nopea).
3. Ilman lämpötilan muuttaminen: Säädä lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta ja valitsemalla jokin käytettävissä olevista tasoista: Vaihe 1: 60 °C, vaihe 2: 80 °C, vaihe 3: 100 °C.
4. Kylmä ilma: pidä painiketta painettuna kytkeäksesi kylmän ilman päälle.
5. Sammutus: Kytke laite päälle liu'uttamalla virtakytkintä alas.
HUOMAA: Poistoaukon säleikkö ja metallirengas voivat kuumentua käytön aikana – odota niiden jäähtymistä ennen kuin kosketat niitä.

Käänteisen pyyhkimisen ottaminen käyttöön:
Automaattinen epäpuhtauksien poistotoiminto kääntämällä ilmavirtausta. Moottori käy lyhyen aikaa taaksepäin puhaltaen pölyä, hiuksia ja hiukkasia suodattimesta ja ilmakanavista – ilman manuaalista puhdistusta.
1. Kytke laite tavalliseen pistorasiaan.
2. Paina kylmäilmapainiketta ja pidä sitä painettuna.
3. Liu'uta päälle/pois-kytkin ylös ja odota 3-5 sekuntia aktivoidaksesi käänteisen puhdistustilan. 8 sekunnin kuluttua laite sammuu automaattisesti.
HUOMAA: Kun puhdistus on valmis, käännä avain takaisin off-asentoon. Muussa tapauksessa kuivausrumpu käynnistyy automaattisesti uudelleen 3-5 sekunniksi ja siirtyy sitten käyttötilaan.

Puhdistus ja huolto [sivu 2, f3]:
1. Käännä suodatinta vastapäivään kohdistaaksesi punaiset pisteet suodattimessa ja kotelossa.
2. Liu'uta suodatin alas.
3. Poista pöly ja lika suodattimesta pehmeällä liinalla tai harjalla.
4. Liu'uta suodatin ylös ja asenna se takaisin kääntämällä sitä myötäpäivään.

Varoitukset:
Varmista ennen käyttöä, että kuivausrumpu ja johto eivät ole vaurioituneet. Lapset ja vammaiset saavat käyttää vain aikuisen valvonnassa. Älä suuntaa ilmaa silmiin tai herkille alueille työskennellessäsi. Älä väännä tai venytä kaapelia, pidä se poissa lämmönlähteistä. Älä peitä tuuletusaukkoja äläkä jätä kuivausrumpua pehmeille pinnoille. Irrota laite käytön jälkeen. Puhdista suodatin ja ilmanotto säännöllisesti pölystä ja hiuksista. Älä suorita huolto- tai korjaustöitä itse. Laite ei ole vesitiivis. Säilytä kuivassa, turvallisessa paikassa, poissa lasten, lämmön ja veden ulottuvilta.

Lisätietoja tuotteesta on saatavilla valmistajan verkkosivuilla: beautiflyglobal.com

Motor fordulatszám:	110000 ford./perc
Névleges feszültség:	220-240V~
Névleges teljesítmény:	1600 W
Névleges frekvencia:	50-60 Hz
Max. üzemi hőmérséklet normál körülmények között:	105 °C
Max. termisztor hőm. biztonsági leállításkor:	145 °C
Mérleg:	400g

HU

Biztonság:
A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat a készülék használatakor.

Eszköz leírása [2. oldal, f1]:
1. Levegőáram-kijelző / 2. Levegőmennyiség-beállító gomb / 3. Hőmérséklet-jelző / 4. Hőmérséklet-beállító gomb / 5. Be/Ki kapcsoló / 6. Hideg levegő gomb / 7. Levegő kimenet / 8. Levehető szűrőfedél / 9. Tápkábel.

Hogyan kell használni:
1. Dugja be a dugót az aljzatba, majd csúsztassa felfelé a be-/kikapcsolót a készülék bekapcsolásához.
2. A légsebesség megváltoztatása: nyomja meg a levegősebesség-beállító gombot a három elérhető sebesség (lágy, közepes, gyors) egyikének beállításához.
3. A levegő hőmérsékletének megváltoztatása: A hőmérséklet beállításához nyomja meg a hőmérséklet-beállító gombot, és válasszon egyet a rendelkezésre álló szintek közül: 1. fokozat: 60°C, 2. fokozat: 80°C, 3. fokozat: 100°C
4. Hideg levegő: tartsa lenyomva a gombot a hideg levegő bekapcsolásához.
5. Kikapcsolás: Csúsztassa le a Be/Ki kapcsolót a készülék bekapcsolásához.
MEGJEGYZÉS: A kimeneti rács és a fémgyűrű használat közben felforrósodhat – várja meg, amíg lehűl, mielőtt megérintené.

A fordított törlés engedélyezése:
Automatikus szennyezőanyag-eltávolító funkció a légáramlás megfordításával. A motor rövid ideig hátramenetben fújja ki a port, a hajat és a részecskéket a szűrőből és a légcsatornákból – kézi tisztítás nélkül.
1. Csatlakoztassa a készüléket egy szabványos elektromos aljzathoz.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hideg levegő gombot.
3. Csúsztassa felfelé a be-/kikapcsolót, és várjon 3-5 másodpercet a fordított tisztítási mód aktiválásához. 8 másodperc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.
MEGJEGYZÉS: A tisztítás befejezése után kapcsolja vissza a kulcsot kikapcsolt helyzetbe. Ellenkező esetben a szárítógép automatikusan újra bekapcsol 3-5 másodpercre, majd működési módba lép.

Tisztítás és karbantartás [2. oldal, f3]:
1. Forgassa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a piros pontok egy vonalba kerüljenek a szűrőn és a házon.
2. Csúsztassa le a szűrőt.
3. Puha kendővel vagy kefével távolítsa el a port és a szennyeződést a szűrőről.
4. Csúsztassa felfelé a szűrőt, majd forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba a visszahelyezéshez.

Figyelmeztetések:
Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szárítógép és a vezeték nem sérült-e. Gyermekek és fogyatékkal élők csak felnőtt felügyelete mellett használhatják. Munka közben ne irányítsa a levegőt a szembe vagy az érzékeny területekre. Ne csavarja vagy feszítse meg a kábelt, tartsa távol hőforrásoktól. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, és ne hagyja a szárítót puha felületeken. Használat után húzza ki a készüléket. Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt és a levegőbemenetet a portól és a hajtól. Ne végezzen saját maga semmilyen karbantartási vagy javítási munkát. A készülék nem vízálló. Száraz, biztonságos helyen, gyermekektől, hőtől és víztől elzárva tárolandó.

A termékről bővebb információ a gyártó honlapján található: beautiflyglobal.com

RO

Viteza motorului:	110000 rpm
Tensiune nominala:	220-240V~
Putere nominala:	1600 W
Frecventa nominala:	50-60Hz
Max. temperatura de functionare in conditii normale:	105°C
Max. temperatură termistor. la oprirea de siguranță:	145°C
Balanta:	400 g

Securitate:
Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

Descrierea dispozitivului [pagina 2, f1]:
1. Indicator debit de aer / 2. Buton de reglare a debitului de aer / 3. Indicator de temperatură / 4. Buton de reglare a temperaturii / 5. Comutator de pornire/oprire / 6. Buton de aer rece / 7. Ieșire de aer / 8. Capac filtru detașabil / 9. Cablu de alimentare.

Cum se utilizează:
1. Introduceți ștecherul în priză, apoi glisați comutatorul Pornit/Oprit în sus pentru a porni dispozitivul.
2. Modificarea vitezei aerului: apăsați butonul de reglare a vitezei aerului pentru a regla una dintre cele trei viteze disponibile (soft, mediu, rapid).
3. Modificarea temperaturii aerului: Pentru a regla temperatura, apăsați butonul de reglare a temperaturii și selectați unul dintre nivelurile disponibile: Etapa 1: 60°C, Etapa 2: 80°C, Etapa 3: 100°C.
4. Aer rece: țineți apăsat butonul pentru a porni aerul rece.
5. Oprire: Glisați comutatorul de pornire/oprire în jos pentru a porni dispozitivul.
NOTĂ: Grila de ieșire și inelul metalic pot deveni fierbinți în timpul utilizării - așteptați să se răcească înainte de a le atinge.

Cum să activați ștergerea inversă:
Funcție automată de eliminare a poluanților prin inversarea fluxului de aer. Motorul funcționează pentru scurt timp invers pentru a elimina praful, părul și particulele din filtru și din canalele de aer – fără a fi nevoie de curățare manuală.
1. Conectați dispozitivul la o priză electrică standard.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de aer rece.
3. Glisați comutatorul Pornit/Oprit în sus și așteptați 3-5 secunde pentru a activa modul de curățare inversă. După 8 secunde, dispozitivul se va opri automat.
NOTĂ: Odată ce curățarea este completă, comutați cheia înapoi în poziția oprită. În caz contrar, uscătorul se va porni din nou automat timp de 3-5 secunde și apoi va trece în modul de funcționare.

Curățare și întreținere [pagina 2, f3]:
1. Rotiți filtrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a alinia punctele roșii de pe filtru și carcasă.
2. Glisați filtrul în jos.
3. Folosiți o cârpă moale sau o perie pentru a îndepărta praful și murdăria din filtru.
4. Glisați filtrul în sus și apoi rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l reinstala.

Avertismente:
Înainte de utilizare, asigurați-vă că uscătorul și cablul nu sunt deteriorate. Copiii și persoanele cu dizabilități pot utiliza numai sub supravegherea unui adult. În timpul lucrului, nu direcționați aerul în ochi sau în zonele sensibile. Nu răsuciți sau întindeți cablul, țineți-l departe de surse de căldură. Nu acoperiți orificiile de ventilație și nu lăsați uscătorul pe suprafețe moi. Deconectați dispozitivul după utilizare. Curățați în mod regulat filtrul și admisia de aer de praf și păr. Nu efectuați singuri lucrări de întreținere sau reparații. Aparatul nu este impermeabil. A se pastra intr-un loc uscat, sigur, ferit de copii, caldura si apa.

Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului: beautiflyglobal.com

AR

سرعة المحرك:	110000 دورة في الدقيقة
الجهد الاسمي:	~220-240 فولت
الطاقة المقدرة:	1600 واط
التردد الاسمي:	50-60 هرتز
الأعلى. درجة حرارة التشغيل في الظروف العادية:	105 درجة مئوية
الأعلى. درجة حرارة الثرمستور. عند إيقاف التشغيل الآمن:	145 درجة مئوية
الميزان:	400 جرام

حماية:
.قبل استخدام المنتج، اقرأ دليل التعليمات هذا واتبع التعليمات الواردة فيه عند استخدام الجهاز

وصف الجهاز [f1، الصفحة 2]:
1. مؤشر معدل تدفق الهواء / 2. زر ضبط معدل تدفق الهواء / 3. مؤشر درجة الحرارة / 4. زر ضبط درجة الحرارة / 5. مفتاح التشغيل/الإيقاف / 6. زر الهواء البارد / 7. مخرج الهواء / 8. غطاء فلتر قابل للإزالة / 9. سلك الطاقة

كيفية الاستخدام:
1. أدخل القابس في المقبس، ثم حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى لتشغيل الجهاز
2. تغيير سرعة الهواء: اضغط على زر ضبط سرعة الهواء لضبط إحدى السرعات الثلاث المتاحة (ناعمة، متوسطة، سريعة).
3. تغيير درجة حرارة الهواء: لضبط درجة الحرارة، اضغط على زر ضبط درجة الحرارة وحدد أحد المستويات المتاحة: المرحلة 1: 60 درجة مئوية، المرحلة 2: 80 درجة مئوية، المرحلة 3: 100 درجة مئوية
4. الهواء البارد: اضغط باستمرار على الزر لتشغيل الهواء البارد
5. إيقاف التشغيل: قم بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأسفل لتشغيل الجهاز
.ملاحظة: قد تصبح شبكة المخرج والحلقة المعدنية ساخنة أثناء الاستخدام - انتظر حتى تبرد قبل لمسها

كيفية تمكين المسح العكسي:
وظيفة إزالة الملوثات تلقائيًا عن طريق عكس تدفق الهواء. يعمل المحرك بشكل عكسي لفترة وجيزة لإخراج الغبار والشعر والجزيئات من الفلتر وممرات الهواء - دون الحاجة إلى التنظيف اليدوي.
1. قم بتوصيل الجهاز بمأخذ كهربائي قياسي
2. اضغط مع الاستمرار على زر الهواء البارد
3. قم بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى وانتظر لمدة 3-5 ثوانٍ لتنشيط وضع التنظيف العكسي. بعد 8 ثواني، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا.
ملحوظة: بمجرد اكتمال التنظيف، قم بإعادة المفتاح إلى وضع الإيقاف. وإلا، سيتم تشغيل المجفف تلقائيًا مرة أخرى لمدة 3-5 ثوانٍ ثم ينتقل إلى وضع التشغيل.

التنظيف والصيانة [f3، الصفحة 2]:
1. قم بتدوير الفلتر عكس اتجاه عقارب الساعة لمحاذاة النقاط الحمراء الموجودة على الفلتر والغطاء
2. قم بتحريك الفلتر لأسفل
3. استخدم قطعة قماش ناعمة أو فرشاة لإزالة الغبار والأوساخ من الفلتر
4. قم بتحريك الفلتر لأعلى ثم قم بتدويره في اتجاه عقارب الساعة لإعادة تثبيته

التحذيرات:
قبل الاستخدام، تأكد من عدم تعرض المجفف والسلك للتلف. لا يجوز للأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة استخدام المنتج إلا تحت إشراف الكبار. أثناء العمل، لا توجه الهواء إلى العينين أو المناطق الحساسة. لا تقم بلف أو تمديد الكابل، واحفظه بعيدًا عن مصادر الحرارة. لا تقم بتغطية فتحات التهوية ولا تترك المجفف على الأسطح الناعمة. افصل الجهاز بعد الاستخدام. قم بتنظيف الفلتر ومدخل الهواء من الغبار والشعر بشكل منتظم. لا تقم بأي أعمال صيانة أو إصلاح بنفسك. الجهاز ليس مقاومًا للماء. يحفظ في مكان جاف وآمن بعيدًا عن متناول الأطفال والحرارة والماء.

مزيد من المعلومات حول المنتج متوفرة على موقع الشركة المصنعة: beautiflyglobal.com

Скорость двигателя:	110000 об/мин
Номинальное напряжение:	220-240В~
Номинальная мощность:	1600 Вт
Номинальная частота:	50-60Гц
Макс. рабочая температура при нормальных условиях:	105°C
Макс. температура термистора. при аварийном отключении:	145°C
Весы:	400г

RU

Безопасность:
Перед использованием изделия прочтите данное руководство по эксплуатации и следуйте содержащимся в нем инструкциям при использовании устройства.

Описание устройства [страница 2, f1]:
1. Индикатор скорости воздушного потока / 2. Кнопка регулировки скорости воздушного потока / 3. Индикатор температуры / 4. Кнопка регулировки температуры / 5. Переключатель Вкл/Выкл / 6. Кнопка подачи холодного воздуха / 7. Воздуховыпускное отверстие / 8. Съемная крышка фильтра / 9. Шнур питания.

Как использовать:
1. Вставьте вилку в розетку, затем сдвиньте переключатель Вкл/Выкл вверх, чтобы включить устройство.
2. Изменение скорости воздуха: нажмите кнопку регулировки скорости воздуха, чтобы выбрать одну из трех доступных скоростей (мягкая, средняя, быстрая).
3. Изменение температуры воздуха: Для регулировки температуры нажмите кнопку регулировки температуры и выберите один из доступных уровней: Этап 1: 60°C, Этап 2: 80°C, Этап 3: 100°C.
4. Холодный воздух: удерживайте кнопку, чтобы включить холодный воздух.
5. Выключение: сдвиньте переключатель Вкл/Выкл вниз, чтобы включить устройство.
ПРИМЕЧАНИЕ: Решетка выпускного отверстия и металлическое кольцо могут нагреваться во время использования — подождите, пока они остынут, прежде чем прикасаться к ним.

Как включить обратную очистку:
Функция автоматического удаления загрязняющих веществ путем изменения направления воздушного потока. Двигатель на короткое время включается в обратном направлении, чтобы выдуть пыль, волосы и частицы из фильтра и воздушных каналов — без необходимости ручной очистки.
1. Подключите устройство к стандартной электрической розетке.
2. Нажмите и удерживайте кнопку холодного воздуха.
3. Сдвиньте переключатель Вкл/Выкл вверх и подождите 3–5 секунд, чтобы активировать режим обратной уборки. Через 8 секунд устройство автоматически выключится.
ПРИМЕЧАНИЕ: После завершения очистки верните ключ в положение «выключено». В противном случае сушилка автоматически включится снова на 3–5 секунд, а затем перейдет в рабочий режим.

Чистка и обслуживание [стр. 2, ф3]:
1. Поверните фильтр против часовой стрелки, чтобы совместить красные точки на фильтре и корпусе.
2. Сдвиньте фильтр вниз.
3. Удалите пыль и грязь с фильтра мягкой тканью или щеткой.
4. Сдвиньте фильтр вверх, а затем поверните его по часовой стрелке, чтобы установить на место.

Предупреждения:
Перед использованием убедитесь, что сушилка и шнур не повреждены. Дети и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Во время работы не направляйте воздух в глаза или на чувствительные участки. Не скручивайте и не растягивайте кабель, держите его вдали от источников тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не оставляйте сушилку на мягких поверхностях. После использования отключайте устройство от сети. Регулярно очищайте фильтр и воздухозаборник от пыли и волос. Не выполняйте никаких работ по техническому обслуживанию или ремонту самостоятельно. Устройство не является водонепроницаемым. Хранить в сухом, безопасном месте, вдали от детей, тепла и воды.

Более подробную информацию о продукте можно найти на сайте производителя: beautiflyglobal.com

EL

Ταχύτητα κινητήρα:	110000 σ.α.λ
Ονομαστική τάση:	220-240V~
Ονομαστική ισχύς:	1600 W
Ονομαστική συχνότητα:	50-60Hz
Μέγ. θερμοκρασία λειτουργίας υπό κανονικές συνθήκες:	105°C
Μέγ. θερμίστορ θερμοκρασία. σε διακοπή λειτουργίας ασφαλείας:	145°C
Ζυγός:	400 γρ

Ασφάλεια:
Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Περιγραφή συσκευής [σελίδα 2, f1]:
1. Ένδειξη ταχύτητας ροής αέρα / 2. Κουμπί ρύθμισης ρυθμού ροής αέρα / 3. Ένδειξη θερμοκρασίας / 4. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας / 5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης / 6. Κουμπί κρύου αέρα / 7. Έξοδος αέρα / 8. Αφαιρούμενο κάλυμμα φίλτρου / 9. Καλώδιο τροφοδοσίας.

Τρόπος χρήσης:
1. Εισαγάγετε το βύσμα στην πρίζα και, στη συνέχεια, σύρετε το διακόπτη On/Off προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Αλλαγή της ταχύτητας αέρα: πατήστε το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας αέρα για να ρυθμίσετε μία από τις τρεις διαθέσιμες ταχύτητες (μαλακή, μεσαία, γρήγορη).
3. Αλλαγή θερμοκρασίας αέρα: Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας και επιλέξτε ένα από τα διαθέσιμα επίπεδα: Στάδιο 1: 60°C, Στάδιο 2: 80°C, Στάδιο 3: 100°C.
4. Κρύος αέρας: κρατήστε πατημένο το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τον ψυχρό αέρα.
5. Απενεργοποίηση: Σύρετε το διακόπτη On/Off προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η γρίλια εξόδου και ο μεταλλικός δακτύλιος μπορεί να ζεσταθούν κατά τη χρήση - περιμένετε να κρυώσουν πριν τα αγγίξετε.

Πώς να ενεργοποιήσετε το reverse wipe:
Λειτουργία αυτόματης αφαίρεσης ρύπων με αντιστροφή της ροής αέρα. Ο κινητήρας λειτουργεί για λίγο αντίστροφα για να διώξει τη σκόνη, τις τρίχες και τα σωματίδια από το φίλτρο και τις διόδους αέρα – χωρίς να χρειάζεται χειροκίνητο καθάρισμα.
1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια τυπική πρίζα.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί κρύου αέρα.
3. Σύρετε το διακόπτη On/Off προς τα πάνω και περιμένετε 3-5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αντίστροφου καθαρισμού. Μετά από 8 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, γυρίστε το κλειδί στη θέση απενεργοποίησης. Διαφορετικά, το στεγνωτήριο θα ενεργοποιηθεί ξανά αυτόματα για 3-5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα μεταβεί στον τρόπο λειτουργίας.

Καθαρισμός και συντήρηση [σελίδα 2, f3]:
1. Περιστρέψτε το φίλτρο αριστερόστροφα για να ευθυγραμμίσετε τις κόκκινες κουκκίδες στο φίλτρο και το περίβλημα.
2. Σύρετε το φίλτρο προς τα κάτω.
3. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά από το φίλτρο.
4. Σύρετε το φίλτρο προς τα πάνω και, στη συνέχεια, γυρίστε το δεξιόστροφα για να το εγκαταστήσετε ξανά.

Προειδοποιήσεις:
Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το στεγνωτήριο και το καλώδιο δεν έχουν υποστεί ζημιά. Τα παιδιά και τα άτομα με αναπηρίες μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Κατά την εργασία, μην κατευθύνετε τον αέρα στα μάτια ή στις ευαίσθητες περιοχές. Μην στρίβετε ή τεντώνετε το καλώδιο, κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού και μην αφήνετε το στεγνωτήριο σε μαλακές επιφάνειες. Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο και την είσοδο αέρα από σκόνη και τρίχες. Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής μόνοι σας. Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Φυλάσσεται σε ξηρό, ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά, θερμότητα και νερό.

Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο του κατασκευαστή: beautiflyglobal.com

Brzina motora:	110000 okretaja u minuti
Nazivni napon:	220-240 V ~
Nazivna snaga:	1600 W
Nazivna frekvencija:	50-60Hz
Maks. radna temperatura u normalnim uvjetima:	105°C
Maks. termistor temp. kod sigurnosnog isključivanja:	145°C
Vaga:	400 g

HR

Sigurnost:
Prije uporabe proizvoda pročitajte ovaj priručnik s uputama i pri korištenju uređaja slijedite upute sadržane u njemu.

Opis uređaja [stranica 2, f1]:
1. Indikator protoka zraka / 2. Tipka za podešavanje brzine protoka zraka / 3. Indikator temperature / 4. Tipka za podešavanje temperature / 5. Prekidač za uključivanje/isključivanje / 6. Tipka za hladan zrak / 7. Izlaz zraka / 8. Uklonjivi poklopac filtra / 9. Kabel za napajanje.

Kako koristiti:
1. Umetnite utikač u utičnicu, zatim pomaknite prekidač za uključivanje/isključivanje prema gore kako biste uključili uređaj.
2. Promjena brzine zraka: pritisnite gumb za podešavanje brzine zraka za podešavanje jedne od tri dostupne brzine (blaga, srednja, brza).
3. Promjena temperature zraka: Za podešavanje temperature pritisnite gumb za podešavanje temperature i odaberite jednu od dostupnih razina: 1. stupanj: 60°C, 2. stupanj: 80°C, 3. stupanj: 100°C.
4. Hladan zrak: držite tipku za uključivanje hladnog zraka.
5. Isključivanje: Pomaknite prekidač za uključivanje/isključivanje prema dolje kako biste uključili uređaj.
NAPOMENA: Izlazna rešetka i metalni prsten mogu postati vrući tijekom uporabe - pričekajte da se ohlade prije nego što ih dodirnete.

Kako omogućiti obrnuto brisanje:
Funkcija automatskog uklanjanja zagađivača preokretanjem protoka zraka. Motor nakratko radi unatrag kako bi ispuhao prašinu, kosu i čestice iz filtra i zračnih prolaza – bez potrebe za ručnim čišćenjem.
1. Uključite uređaj u standardnu električnu utičnicu.
2. Pritisnite i držite tipku hladnog zraka.
3. Pomaknite prekidač za uključivanje/isključivanje prema gore i pričekajte 3-5 sekundi da aktivirate način obrnutog čišćenja. Nakon 8 sekundi uređaj će se automatski isključiti.
NAPOMENA: Nakon završetka čišćenja, vratite ključ u položaj isključeno. U suprotnom, sušilica će se automatski ponovno uključiti na 3-5 sekundi i zatim prijeći u način rada.

Čišćenje i održavanje [stranica 2, f3]:
1. Okrenite filtar u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste poravnali crvene točke na filtru i kućištu.
2. Gurnite filtar prema dolje.
3. Koristite mekanu krpu ili četku za uklanjanje prašine i prljavštine s filtra.
4. Gurnite filtar prema gore, a zatim ga okrenite u smjeru kazaljke na satu kako biste ga ponovno postavili.

Upozorenja:
Prije uporabe provjerite jesu li sušilica i kabel oštećeni. Djeca i osobe s invaliditetom mogu koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe. Tijekom rada ne usmjeravajte zrak u oči ili osjetljiva područja. Nemojte uvijati ili istezati kabel, držite ga dalje od izvora topline. Ne prekrivajte ventilacijske otvore i ne ostavljajte sušilicu na mekim površinama. Isključite uređaj nakon upotrebe. Redovito čistite filtar i ulaz zraka od prašine i dlaka. Nemojte sami izvoditi nikakve radove na održavanju ili popravku. Uređaj nije vodootporan. Čuvati na suhom, sigurnom mjestu, daleko od djece, topline i vode.

Više informacija o proizvodu dostupno je na web stranici proizvođača: beautiflyglobal.com

SV

Motorhastighet:	110 000 rpm
Nominell spänning:	220-240V~
Märkeffekt:	1600 W
Nominell frekvens:	50-60Hz
Max. driftstemperatur under normala förhållanden:	105°C
Max. termistor temp. vid säkerhetsavstängning:	145°C
Vågen:	400 g

Säkerhet:
Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning och följ instruktionerna i den när du använder enheten.

Enhetsbeskrivning [sida 2, f1]:
1. Luftflödesindikator / 2. Luftflödesjusteringsknapp / 3. Temperaturindikator / 4. Temperaturjusteringsknapp / 5. På/Av-knapp / 6. Kallluftsknapp / 7. Luftutlopp / 8. Avtagbar filterkåpa / 9. Nätsladd.

Hur man använder:
1. Sätt i kontakten i uttaget och skjut sedan på/av-knappen uppåt för att slå på enheten.
2. Ändra lufthastigheten: tryck på knappen för justering av lufthastigheten för att justera en av de tre tillgängliga hastigheterna (mjuk, medium, snabb).
3. Ändra lufttemperaturen: För att justera temperaturen, tryck på temperaturjusteringsknappen och välj en av de tillgängliga nivåerna: Steg 1: 60°C, Steg 2: 80°C, Steg 3: 100°C.
4. Kall luft: håll in knappen för att slå på den kalla luften.
5. Stänga av: Skjut på/av-knappen nedåt för att slå på enheten.
OBS: Utloppsgallret och metallringen kan bli varma under användning - vänta tills de svalnat innan du rör vid dem.

Så här aktiverar du omvänd radering:
Automatisk borttagning av föroreningar genom att vända luftflödet. Motorn går en kort stund baklänges för att blåsa ut damm, hår och partiklar ur filtret och luftpassagerna – utan behov av manuell rengöring.
1. Anslut enheten till ett vanligt eluttag.
2. Tryck och håll kallluftsknappen intryckt.
3. Skjut på/av-knappen uppåt och vänta 3-5 sekunder för att aktivera omvänt rengöringsläge. Efter 8 sekunder stängs enheten av automatiskt.
OBS: När rengöringen är klar, ställ tillbaka nyckeln till avstängt läge. Annars kommer torktumlaren automatiskt att slås på igen i 3-5 sekunder och sedan gå till driftläge.

Rengöring och underhåll [sida 2, f3]:
1. Vrid filtret moturs för att passa in de röda prickarna på filtret och huset.
2. Skjut ned filtret.
3. Använd en mjuk trasa eller borste för att ta bort damm och smuts från filtret.
4. Skjut filtret uppåt och vrid det sedan medurs för att installera det igen.

Varningar:
Före användning, se till att torktumlaren och sladden inte är skadade. Barn och personer med funktionsnedsättning får endast användas under uppsikt av vuxen. Under arbetet, rikta inte luft in i ögonen eller känsliga områden. Vrid eller sträck inte kabeln, håll den borta från värmekällor. Täck inte över ventilationsöppningarna och lämna inte torktumlaren på mjuka ytor. Koppla ur enheten efter användning. Rengör regelbundet filtret och luftintaget från damm och hår. Utför inget underhålls- eller reparationsarbete själv. Enheten är inte vattentät. Förvara på en torr, säker plats, borta från barn, värme och vatten.

Mer information om produkten finns på tillverkarens hemsida: beautiflyglobal.com

DA

Motorhastighed:	110000 rpm
Nominel spænding:	220-240V~
Nominel effekt:	1600 W
Nominel frekvens:	50-60Hz
Maks. driftstemperatur under normale forhold:	105°C
Maks. termistor temp. ved sikkerhedsafbrydelse:	145°C
Vægten:	400 g

Sikkerhed:
Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning og følge instruktionerne deri, når du bruger enheden.

Enhedsbeskrivelse [side 2, f1]:
1. Luftstrømshastighedsindikator / 2. Luftstrømshastighedsjusteringsknap / 3. Temperaturindikator / 4. Temperaturjusteringsknap / 5. Tænd/sluk-knap / 6. Koldluftknap / 7. Luftudtag / 8. Aftageligt filterdæksel / 9. Strømledning.

Sådan bruger du:
1. Sæt stikket i stikkontakten, og skub derefter tænd/sluk-knappen op for at tænde for enheden.
2. Ændring af lufthastigheden: Tryk på knappen til justering af lufthastigheden for at justere en af de tre tilgængelige hastigheder (blød, medium, hurtig).
3. Ændring af lufttemperaturen: For at justere temperaturen, tryk på temperaturjusteringsknappen og vælg et af de tilgængelige niveauer: Trin 1: 60°C, Trin 2: 80°C, Trin 3: 100°C.
4. Kold luft: Hold knappen nede for at tænde for den kolde luft.
5. Slukning: Skub tænd/sluk-knappen ned for at tænde enheden.
BEMÆRK: Udløbsgitteret og metalringen kan blive varme under brug - vent til de er kølet af, før du rører ved dem.

Sådan aktiverer du omvendt sletning:
Automatisk fjernelse af forurenende stoffer ved at vende luftstrømmen. Motoren kører kortvarigt baglæns for at blæse støv, hår og partikler ud af filter og luftpassager – uden behov for manuel rengøring.
1. Sæt enheden i en almindelig stikkontakt.
2. Tryk og hold koldluftknappen nede.
3. Skub tænd/sluk-knappen op og vent 3-5 sekunder for at aktivere omvendt rengøringstilstand. Efter 8 sekunder slukker enheden automatisk.
BEMÆRK: Når rengøringen er færdig, skal du skifte nøglen tilbage til den slukkede position. Ellers vil tørretumbleren automatisk tænde igen i 3-5 sekunder og derefter gå til driftstilstand.

Rengøring og vedligeholdelse [side 2, f3]:
1. Drej filteret mod uret for at justere de røde prikker på filteret og huset.
2. Skub filteret ned.
3. Brug en blød klud eller børste til at fjerne støv og snavs fra filteret.
4. Skub filteret op, og drej det derefter med uret for at geninstallere det.

Advarsler:
Før brug skal du sikre dig, at tørretumbleren og ledningen ikke er beskadiget. Børn og personer med handicap må kun bruge under opsyn af voksne. Under arbejdet må du ikke rette luft ind i øjnene eller følsomme områder. Vrid eller stræk ikke kablet, hold det væk fra varmekilder. Tildæk ikke ventilationsåbningerne, og efterlad ikke tørretumbleren på bløde overflader. Træk stikket ud efter brug. Rengør regelmæssigt filteret og luftindtaget for støv og hår. Udfør ikke selv vedligeholdelses- eller reparationsarbejde. Enheden er ikke vandtæt. Opbevares på et tørt, sikkert sted, væk fra børn, varme og vand.

Mere information om produktet er tilgængelig på producentens hjemmeside: beautiflyglobal.com

Motorsnelheid:	110.000 tpm
Nominale spanning:	220-240V~
Nominaal vermogen:	1600 W
Nominale frequentie:	50-60 Hz
Max. bedrijfstemperatuur onder normale omstandigheden:	105°C
Max. thermistor temperatuur bij veiligheidsstop:	145°C
Weegschaal:	400 gram

NL

Beveiliging:
Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing en volg de daarin vermelde instructies bij het gebruik van het apparaat.

Apparaatbeschrijving [pagina 2, f1]:
1. Luchtstroomindicator / 2. Knop voor het instellen van de luchtstroom / 3. Temperatuurindicator / 4. Knop voor het instellen van de temperatuur / 5. Aan/uit-schakelaar / 6. Knop voor koude lucht / 7. Luchtuitlaat / 8. Afneembaar filterdeksel / 9. Netsnoer.

Hoe te gebruiken:
1. Steek de stekker in het stopcontact en schuif de aan/uit-schakelaar omhoog om het apparaat in te schakelen.
2. De luchtsnelheid wijzigen: druk op de knop voor het aanpassen van de luchtsnelheid om een van de drie beschikbare snelheden (zacht, gemiddeld, snel) aan te passen.
3. De lucht temperatuur wijzigen: Om de temperatuur aan te passen, drukt u op de temperatuurregelknop en selecteert u een van de beschikbare niveaus: Fase 1: 60 °C, Fase 2: 80 °C, Fase 3: 100 °C.
4. Koude lucht: houd de knop ingedrukt om de koude lucht in te schakelen.
5. Uitschakelen: Schuif de aan/uit-schakelaar naar beneden om het apparaat in te schakelen.
LET OP: Het uitblaasrooster en de metalen ring kunnen tijdens gebruik heet worden. Wacht tot ze zijn afgekoeld voordat u ze aanraakt.

Hoe u omgekeerd wissen inschakelt:
Automatische verwijdering van verontreinigende stoffen door omkering van de luchtstroom. De motor draait kortstondig achteruit om stof, haar en deeltjes uit het filter en de luchtkanalen te blazen – zonder dat u deze handmatig hoeft schoon te maken.
1. Sluit het apparaat aan op een standaard stopcontact.
2. Houd de koudeluchtknop ingedrukt.
3. Schuif de aan/uit-schakelaar omhoog en wacht 3-5 seconden om de omgekeerde reinigingsmodus te activeren. Na 8 seconden schakelt het apparaat automatisch uit.
LET OP: Zodra het reinigen voltooid is, zet u de sleutel terug in de uit-stand. Anders schakelt de droger automatisch 3 tot 5 seconden in en schakelt daarna over naar de bedrijfsmodus.

Reiniging en onderhoud [pagina 2, f3]:
1. Draai het filter tegen de klok in totdat de rode stippen op het filter en de behuizing op één lijn liggen.
2. Schuif het filter naar beneden.
3. Gebruik een zachte doek of borstel om stof en vuil van het filter te verwijderen.
4. Schuif het filter omhoog en draai het vervolgens met de klok mee om het terug te plaatsen.

Waarschuwingen:
Controleer voor gebruik of de droger en het snoer niet beschadigd zijn. Kinderen en personen met een beperking mogen deze uitsluitend onder toezicht van een volwassene gebruiken. Zorg ervoor dat de lucht tijdens het werken niet in de ogen of op gevoelige plekken terechtkomt. Draai of rek de kabel niet en houd hem uit de buurt van warmtebronnen. Bedek de ventilatieopeningen niet en laat de droger niet op zachte oppervlakken staan. Haal de stekker van het apparaat na gebruik uit het stopcontact. Maak het filter en de luchtinlaat regelmatig schoon om stof en haar te verwijderen. Voer zelf geen onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit. Het apparaat is niet waterdicht. Bewaar op een droge, veilige plaats, buiten bereik van kinderen, warmte en water.

Meer informatie over het product is beschikbaar op de website van de fabrikant: beautiflyglobal.com

Motor Hızı:	110000 devir/dakika
Nominal voltaj:	220-240V~
Anma gücü:	1600W
Nominal frekans:	50-60Hz
Maks. normal koşullar altında çalışma sıcaklığı:	105°C
Maks. termistör sıcaklığı güvenlik kapatması sırasında:	145°C
Terazi:	400 gr

TR

Güvenlik:
Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyunuz ve cihazı kullanırken bu kılavuzda yer alan talimatlara uyunuz.

Cihaz açıklaması [sayfa 2, f1]:
1. Hava akış hızı göstergesi / 2. Hava akış hızı ayar düğmesi / 3. Sıcaklık göstergesi / 4. Sıcaklık ayar düğmesi / 5. Açma/Kapama anahtarı / 6. Soğuk hava düğmesi / 7. Hava çıkışı / 8. Çıkarılabilir filtre kapağı / 9. Güç kablosu.

Nasıl kullanılır:
1. Fişi prize takın, ardından Açma/Kapama düğmesini yukarı kaydırarak cihazı açın.
2. Hava hızını değiştirme: Hava hızı ayar düğmesine basarak mevcut üç hızdan birini (yumuşak, orta, hızlı) ayarlayın.
3. Hava sıcaklığını değiştirme: Sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesine basın ve mevcut seviyelerden birini seçin: Aşama 1: 60°C, Aşama 2: 80°C, Aşama 3: 100°C.
4. Soğuk hava: Soğuk havayı açmak için düğmeyi basılı tutun.
5. Kapatma: Cihazı açmak için Açma/Kapama düğmesini aşağı kaydırın.
NOT: Kullanım sırasında çıkış ızgarası ve metal halka ısınabilir. Dokunmadan önce soğumasını bekleyin.

Ters silme nasıl etkinleştirilir:
Hava akışını tersine çevirerek otomatik kirletici giderme fonksiyonu. Motor, manuel temizliğe gerek kalmadan toz, saç ve parçacıkları filtre ve hava kanallarından dışarı üflemek için kısa bir süre ters yönde çalışır.
1. Cihazı standart bir elektrik prizine takın.
2. Soğuk hava düğmesini basılı tutun.
3. Açma/Kapama düğmesini yukarı kaydırın ve ters temizleme modunu etkinleştirmek için 3-5 saniye bekleyin. 8 saniye sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
NOT: Temizlik tamamlandıktan sonra anahtarı tekrar kapalı konuma getirin. Aksi takdirde kurutma makinesi 3-5 saniyeliğine otomatik olarak tekrar açılacak ve ardından çalışma moduna geçecektir.

Temizlik ve bakım [sayfa 2, f3]:
1. Filtreyi, filtre ve gövde üzerindeki kırmızı noktaları hizalayacak şekilde saat yönünün tersine çevirin.
2. Filtreyi aşağı doğru kaydırın.
3. Filtredeki tozu ve kiri temizlemek için yumuşak bir bez veya fırça kullanın.
4. Filtreyi yukarı doğru kaydırın ve ardından saat yönünde çevirerek yeniden takın.

Uyarılar:
Kullanmadan önce kurutma makinesinin ve kablosunun hasarlı olmadığından emin olun. Çocuklar ve engelli kişiler yalnızca yetişkin gözetiminde kullanabilirler. Çalışırken havayı gözlerinize veya hassas bölgelere doğru tutmayın. Kabloyu bükmeyin veya germeyin, ısı kaynaklarından uzak tutun. Havalandırma deliklerini kapatmayınız ve kurutma makinesini yumuşak zeminlerde bırakmayınız. Kullanımdan sonra cihazın fişini çekin. Filtreyi ve hava girişini düzenli olarak toz ve saçlardan temizleyin. Hiçbir bakım veya onarım işini kendiniz yapmayın. Cihaz su geçirmez değildir. Çocuklardan, sıcaktan ve sudan uzakta, kuru ve güvenli bir yerde saklayınız.

Ürün hakkında daha fazla bilgi üreticinin web sitesinde mevcuttur: beautiflyglobal.com

Скорост на двигателя:	110000 оборота в минута
Номинално напрежение:	220-240V~
Номинална мощност:	1600 W
Номинална честота:	50-60Hz
Макс. работна температура при нормални условия:	105°C
Макс. термистор темп. при безопасно изключване:	145°C
Везни:	400гр

BG

сигурност:
Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство с инструкции и следвайте инструкциите, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

Описание на устройството [страница 2, f1]:
1. Индикатор за въздушен поток / 2. Бутон за регулиране на въздушния поток / 3. Индикатор за температура / 4. Бутон за регулиране на температурата / 5. Превключвател за включване/изключване / 6. Бутон за студен въздух / 7. Изходен отвор за въздух / 8. Подвижен капак на филтъра / 9. Захранващ кабел.

Как да използвате:
1. Поставете щепсела в контакта, след което плъзнете превключвателя за включване/изключване нагоре, за да включите устройството.
2. Промяна на скоростта на въздуха: натиснете бутона за регулиране на скоростта на въздуха, за да регулирате една от трите налични скорости (мека, средна, бърза).
3. Промяна на температурата на въздуха: За да регулирате температурата, натиснете бутона за регулиране на температурата и изберете едно от наличните нива: Етап 1: 60°C, Етап 2: 80°C, Етап 3: 100°C.
4. Студен въздух: задръжте бутона, за да включите студения въздух.
5. Изключване: Плъзнете превключвателя за включване/изключване надолу, за да включите устройството.
ЗАБЕЛЕЖКА: Изходната решетка и металният пръстен може да се нагорещят по време на употреба - изчакайте да изстинат, преди да ги докосвате.

Как да активирате обратно изтриване:
Функция за автоматично отстраняване на замърсителите чрез обръщане на въздушния поток. Моторът за кратко работи на заден ход, за да издуха прах, космици и частици от филтъра и въздушните канали – без необходимост от ръчно почистване.
1. Включете устройството в стандартен електрически контакт.
2. Натиснете и задръжте бутона за студен въздух.
3. Плъзнете превключвателя за включване/изключване нагоре и изчакайте 3-5 секунди, за да активирате режима на обратно почистване. След 8 секунди устройството ще се изключи автоматично.
ЗАБЕЛЕЖКА: След като почистването приключи, превключете ключа обратно в изключено положение. В противен случай сушилнята автоматично ще се включи отново за 3-5 секунди и след това ще премине в работен режим.

Почистване и поддръжка [страница 2, f3]:
1. Завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, за да подравните червените точки на филтъра и корпуса.
2. Плъзнете филтъра надолу.
3. Използвайте мека кърпа или четка, за да отстраните праха и мръсотията от филтъра.
4. Плъзнете филтъра нагоре и след това го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го поставите отново.

Предупреждения:
Преди употреба се уверете, че сушилнята и кабелът не са повредени. Деца и хора с увреждания могат да използват само под наблюдение на възрастен. Докато работите, не насочвайте въздух към очите или чувствителните зони. Не усуквайте и не разтягайте кабела, дръжте го далеч от източници на топлина. Не покривайте вентилационните отвори и не оставяйте сушилнята върху меки повърхности. Изключете устройството от контакта след употреба. Редовно почиствайте филтъра и входа за въздух от прах и космици. Не извършвайте сами никаква поддръжка или ремонт. Устройството не е водоустойчиво. Съхранявайте на сухо и безопасно място, далеч от деца, топлина и вода.

Повече информация за продукта можете да намерите на сайта на производителя: beautiflyglobal.com

PL EN

[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym: Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m2 poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment: Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m2 devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005.

CE

PL EN

[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt DryFinity Pink Hair i DryFinity Gray Hair jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym:

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer declares, under its sole responsibility, that the DryFinity Pink Hair and DryFinity Gray Hair product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within specified voltage limits, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following website:

Importer: Beautifly Sp. z o.o., Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska
Made in China.
Model: DryFinity Hair Pink / DryFinity Hair Gray
SN: 04255903003703204 / 04255903003703211
Marka: Beautifly
e-mail: serwis@beautifly.eu